

YUKON TERRITORY

TERRITOIRE DU YUKON

CANADA

CANADA

Whitehorse, Yukon

Whitehorse, Yukon

ORDER-IN-COUNCIL 1995/ 51

DÉCRET 1995/ 51

GASOLINE HANDLING ACT

LOI SUR LA MANUTENTION DE
L'ESSENCE

Pursuant to section 9 of the *Gasoline Handling Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 9 de la *Loi sur la manutention de l'essence*, décrète ce qui suit :

1. This order amends the *Gasoline Handling Regulations*.

1. Le présent décret modifie le *Règlement sur la manutention de l'essence*.

2. Section 5 of the said *Regulations* is amended by adding the following subsection 5(11) immediately following subsection 5(10):

2. L'article 5 de ce règlement est modifié par adjonction du paragraphe 5(11) immédiatement après la paragraphe 5(10) :

"5.(11) For the purposes of these *Regulations*, a certificate issued under the *Motor Transport Act*, for the purposes of transporting special waste, shall be considered a safety certificate."


«5.(11) Un certificat émis en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles*, afin de transporter des déchets spéciaux, est réputé être un certificat de sécurité pour les fins du présent règlement.»

3. Subsections 9(13) and 9(14) of the said *Regulations* are repealed.

3. Les paragraphes 9(13) et 9(14) de ce même règlement sont abrogés.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 21 day of March, 1995.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 21 mars 1995.


Commissioner of the Yukon/Commissaire du Yukon